



UNIVERSITÀ DI PISA

FILOLOGIA ROMANZA

MARIA GRAZIA CAPUSSO

Academic year 2017/18
Course LETTERE
Code 150LL
Credits 6

Modules	Area	Type	Hours	Teacher(s)
FILOLOGIA ROMANZA	L-FIL-LET/09	LEZIONI	36	MARIA GRAZIA CAPUSSO

Programma (contenuti dell'insegnamento)

La *Chanson de Roland* e le origini dell'epica francese.

Introduzione all'epica antico francese e presentazione del più antico ed autorevole monumento letterario: la 'Chanson de Roland' (composta nella seconda metà sec.XI, mentre è dei primi decenni del sec.XII il ms. di Oxford a base dell'edizione critica di C.Segre). Il corso si dedicherà soprattutto alla lettura di ampie porzioni del testo antico francese, con relativa traduzione italiana. Il commento sarà sia storico-letterario (problema dell'autore, polarità ideologico-tematiche e delineazione dei personaggi) che linguistico e stilistico (il francese antico nella sua varietà anglonormanna; il cosiddetto stile formulare delle 'chansons de geste').

Bibliografia e materiale didattico

TESTI:

La Chanson de Roland - La Canzone di Orlando. Testo francese antico a fronte, a cura di M.Bensi, Introduzione e testo critico di C.Segre, Traduzione di R. Lo Cascio, Milano, Rizzoli (BUR Classici) 2014

Saggi:

Introduzione di C.Segre e Premessa di M.Bensi a *La Chanson de Roland* (cfr. TESTI)

A.Limentani-M.Infurna, *L'epica romanza nel Medioevo*, Bologna, Il Mulino, 2007

Un saggio a scelta fra i tre seguenti:

J.Rychner, *I mezzi d'espressione nelle canzoni di gesta: i motivi e le formule*; A.Monteverdi, *La lassa epica*; P.Zumthor, *I 'planctus' della 'Chanson de Roland': uno studio tipologico*, in *L'Epica*, a cura A.Limentani e M.Infurna, Bologna, Il Mulino, 1986, pp.235-266; 267-278; 279-293

Un altro saggio a scelta fra i tre seguenti:

J.Bédier, *La formazione delle canzoni di gesta (le leggende ricondotte ai luoghi d'origine)*; R.Menéndez Pidal, *La "Chanson de Roland" dal punto di vista del tradizionalismo*; A.Roncaglia, *Come si presenta oggi il problema delle canzoni di gesta*, nel medesimo volume *L'Epica* sopra citato, pp.77-95; 96-120; 121-142

Per l'introduzione linguistica:

P.G. Beltrami, *La filologia romanza. Profilo linguistico e letterario*, Bologna, Il Mulino, 2017 (Parte I: cap. I, pp. 19-23; Parte II, pp. 85-196; Parte III, pp. 197-290)

A.Roncaglia, *La lingua d'oïl. Profilo di grammatica storica del francese antico*, Roma-Pisa, Unione Internazionale Poligrafici, 1993 e ristampe

Indicazioni per non frequentanti

Rivolgersi alla docente via mail o nell'orario di ricevimento per acquisire un programma alternativo

Modalità d'esame

Esame orale

Note

Data di inizio del corso: Martedì 3/10/2017 ore 12 Aula 4 di Palazzo Ricci

Orario delle lezioni: LUN e MART ore 12-13,30 A.4 Pal.Ricci

Ultimo aggiornamento 20/09/2017 11:09